

Hälg Group

2019



Une alliance parfaite

Références

06
Projet global
Nouveau bâtiment Migros,
Amriswil

09
Planification et Automatisation
de bâtiment

10
Réalisation d'installations
Complexe commercial-
résidentiel Steinbock, Coire

12
Réalisation d'installations
Gare CFF, Lausanne

14
Réalisation d'installations
Shoppi Tivoli,
Spreitenbach



Hälg Group: Inside

18
Chiffres clés

20
Prestations et sites

21
Entreprises, organisation
et développement

26
Engagement de Hälg Group
à Lattich, St-Gall

28
Hälg Group comme employeur

30
Satisfaction de la clientèle

31
Durabilité

Photo en couverture: mäd Eiffage Suisse AG

Références

34
Réalisation d'installations
Assainissement et extension
ML/FHK, EPF Zurich

36
Réalisation d'installations
Centre universitaire de
médecine dentaire, Bâle

38
Réalisation d'installations
Nouveau bâtiment de
GDELS-Mowag, Tägerwilten

42
SAV
Richemont International SA,
Bellevue

44
Hygiène ventilation
Bonne qualité de l'air ambiant –
Résultats de 3000 mesures

46
Facility Management
EBL, Liestal



Impressum

Editeur
Hälg Group
Marketing et communication
Lukasstrasse 30
9001 St-Gall
haelg.ch
communications@haelg.ch

Rédaction
Claudia Nef

Conception
Die Gestalter AG, St-Gall
gestalter.ch

Photographie
Projets et groupe:
Michael Huwiler, Rorschach
foto-huwil.ch
Autres projets:
mäd

PRINTED MATTER
CO₂ NEUTRAL
by Swiss Climate
SC2020021801

La confiance, un moteur de développement chez Hälgl Group



Chères clientes, Chers clients, Chères partenaires et Chers partenaires,

Nous avons le grand plaisir de rendre compte d'un exercice fructueux et de projets passionnants.

Croissance grâce à la bonne conjoncture

Pour la troisième année de suite, nous sommes parvenus à accroître notre chiffre d'affaires et à consolider ainsi notre position sur le marché. La croissance exclusivement organique de 305 à 308 millions de francs suisses se reflète dans tous les domaines. Nos effectifs ont, eux aussi, augmenté, en passant de 1040 à 1100 personnes.

2019 était une année record dans le secteur du bâtiment. Par conséquent, nos prestations ont fait l'objet d'une forte demande. Nous avons directement observé cette évolution dans le domaine «Consulting & Engineering» et, d'une façon moins marquée, également dans les activités «Installation» et «Automatisation de bâtiment».

Le parc immobilier et le nombre d'installations mises en place par nos soins ont continué à s'étendre. En même temps, les exigences relatives à la maintenance, à l'entretien et au service sont devenues plus hautes. Ces deux facteurs combinés établissent durablement d'excellentes conditions-cadres pour les domaines «Service après-vente» et «Facility Management».

De belles perspectives, mais pas sans risques

Le carnet de commandes pour 2020 est bien rempli et la réserve de travail dépasse légèrement celle de l'année précédente. Les grandes constructions infrastructurelles et économiques complexes continueront à marquer notre activité de planification et d'installation. En fournissant d'excellentes prestations dans le service après-vente et le Facility Management, nous voulons garder la confiance de nos clientes et de nos clients et les convaincre d'avoir choisi le bon prestataire. Mais le marché fait aussi apparaître des risques: une surproduction locale de bâtiments.

En tant qu'entrepreneurs, nous sommes heureux que Hälgl Group se développe aussi bien et sommes fiers de nos collaboratrices et collaborateurs, qui contribuent toutes et tous à ce succès. Nous remercions vivement notre équipe. A vous, Chères clientes, Chers clients, Chères partenaires et Chers partenaires, nous exprimons toute notre gratitude pour votre confiance dans notre entreprise et notre travail.

Nous vous souhaitons une lecture intéressante et espérons que 2020 nous donnera l'occasion d'exécuter ensemble de nombreux autres projets captivants.

Roger Baumer
Copropriétaire

Marcel Baumer
Copropriétaire



Nouveau bâtiment Migros, Amriswil

Amriswil s'est doté d'un nouveau centre commercial Migros, construit en l'espace de deux années et demie. Dans le cadre de ce projet, Hälgl Group a assuré la planification de la technique du bâtiment, ainsi que la réalisation de l'automatisation de bâtiment, du chauffage et du système de froid.

Le maître d'ouvrage, Migros Suisse orientale, a accordé une importance particulière à une conception durable. L'équipe de St-Gall de Vadea AG, qui a déjà une grande expérience avec les nouveaux bâtiments du client, s'est occupée de toutes les phases de planification CVFS, de l'étude à la mise en œuvre du projet. Timo Rothmund, chef de projet Technique du bâtiment de la coopérative Migros Suisse orientale, justifie le choix du prestataire dans les termes suivants: «Vadea AG s'est assurée la planification spécialisée et la coordination technique grâce au meilleur rapport prix/prestation.»

Le département Automatisation de bâtiment de Hälgl & Cie SA St-Gall a, lui aussi, participé au projet. A cet égard, l'équipe pouvait s'appuyer sur l'expérience qu'elle avait acquise dans

le cadre du traitement de projets similaires. Les entreprises Zahn + Co. AG et Hälgl & Cie SA du groupe ont réalisé les installations de chauffage et de froid.

Mesures de protection incendie complexes sur le bâtiment

Vadea AG a non seulement planifié les installations de chauffage, de ventilation, de climatisation, de froid et sanitaires, mais était aussi responsable du désenfumage et a suivi la coordination des sprinklers. Pour assurer le désenfumage du bâtiment en cas d'incendie, on a installé quatre systèmes mécaniques d'extraction de fumée et de chaleur, couvrant onze scénarios de désenfumage. En cas de formation de fumée, ces quatre installations veillent à une évacuation sûre. Tous les

scénarios d'incendie ont fait l'objet d'essais d'enfumage avec les pompiers. Vadea AG a aussi planifié le concept relatif à l'eau d'extinction et à sa rétention.

La pompe à chaleur remplace complètement les combustibles fossiles

«Nous n'avions pas encore eu l'occasion de construire un bâtiment de cette taille, alimenté à 100 % avec des énergies renouvelables. Pour nous, c'était le plus grand défi», résume Timo Rothmund.

On a planifié une centrale d'énergie pour le chauffage et la climatisation de l'ensemble du nouveau bâtiment, ainsi que l'exploitation de la chaleur dissipée du froid industriel. La géothermie sert de source d'énergie: à cet effet, on a



«En raison de la taille du projet, la coordination technique a posé un grand défi. Vadea AG a réalisé un bon travail à cet égard, et la collaboration était toujours agréable. Les relations avec l'équipe chargée de l'exécution étaient aussi bonnes.»



Timo Rothmund, chef de projet Technique du bâtiment
Coopérative Migros Suisse orientale



Planification
03.2015 – 03.2017
Période de construction
03.2017 – 09.2019

Prestations
• Chauffage: 530 kW
• Froid: 430 kW
Dimensions du bâtiment
• Longueur 92,5 m
• Largeur 69,3 m
• Hauteur 22,5 m avec garage souterrain
• Surface commerciale 6200 m²

haelg.ch/fr/migros_amriswil ↗

foré 66 sondes géothermiques, réparties en une zone de sondes frigorifiques et en une zone de sondes thermiques. Hälg Group était chargé de l'installation de la centrale d'énergie à partir du distributeur de sondes géothermiques, ainsi que de la répartition de la chaleur et du froid dans les zones d'habitation, de bureaux et de magasins. Pour le chauffage du bâtiment et le traitement de l'eau chaude, on utilise en premier lieu la chaleur dissipée des installations frigorifiques des supermarchés.

Vadea AG a assuré toute la coordination de la technique du bâtiment

La coordination technique de tous les corps de métier dans ce domaine s'est révélée être un défi pour Vadea AG. Notamment parce qu'une multitude de supports a entravé la pose des conduites. De plus, l'exploitation hétérogène des espaces loués a fait apparaître des besoins très variés. En dehors des surfaces commerciales de la Migros, complétées par une grande boulangerie et des comptoirs de produits frais étendus, l'ouvrage héberge un cabinet de dentiste, un centre fitness avec physiothérapie et de nombreux autres preneurs de bail. Timo Rothmund est très satisfait de la collaboration: «En raison de la taille du projet, la coordination technique a posé un grand défi. Vadea AG a réalisé un bon travail à cet égard, et la collaboration était toujours agréable.»



Hälg & Cie SA St-Gall a réalisé ces installations en collaboration avec Zahn + Co. AG Kreuzlingen. «La coopération entre la planification spécialisée et l'exécution était bonne», note Timo Rothmund, en ajoutant: «Le travail exécuté sur le site était excellent.»

Autres projets de planification et d'automatisation de bâtiment ↗



Etude d'énergie sur l'aire Büelachguss Bülach*
Vadea AG, Wallisellen

Etude d'énergie visant à éviter l'utilisation de combustibles fossiles

↗ vadea.ch/en/buelachguss



Office de la construction et dépôt de pompiers Rorschacherberg**
Vadea SA, St-Gall

Planification des installations CVS, coordination technique

↗ vadea.ch/en/fire_brigade



Casino de Berne***
Hälg & Cie SA Automatisation de bâtiment, Zurich

Automatisation de bâtiment pour la signalisation, la surveillance, la régulation et la commande des installations techniques du bâtiment (CVCFSE)

↗ haelg.ch/fr/casino_berne



Verkehrsbetriebe Luzern AG
Hälg & Cie SA et Hälg & Cie SA Automatisation de bâtiment, Lucerne – Ebikon

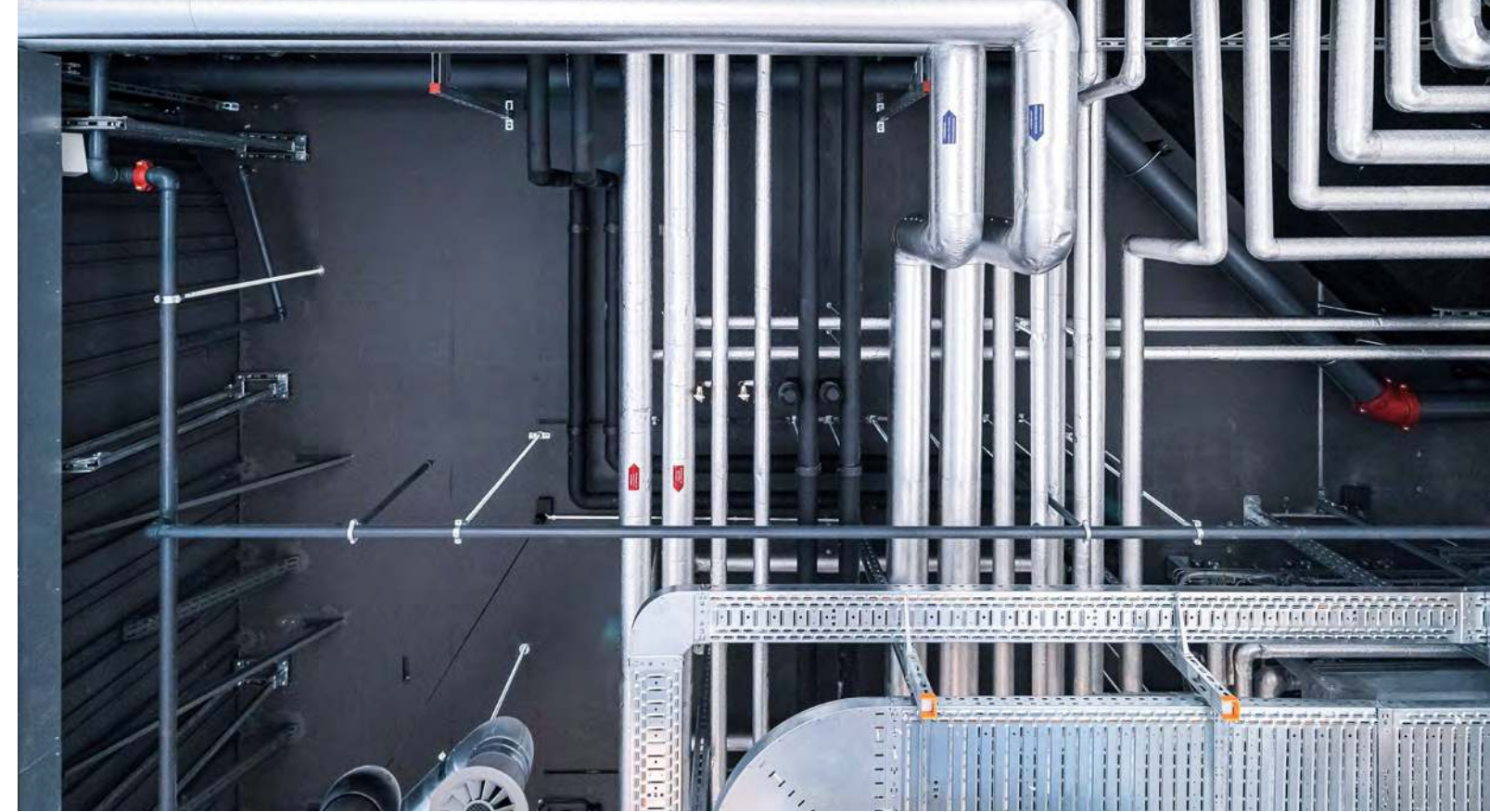
Réalisation de l'automatisation de bâtiment, du chauffage/froid et de la ventilation/climatization dans le cadre de la transformation des dépôts d'autobus

↗ haelg.ch/fr/vbl

* Photo: Allreal ** Photo: Roger Frei, Zurich
*** Photo: LOSYS.GMBH

Complexe commercial-résidentiel Steinbock, Coire

Avec le complexe commercial-résidentiel «Steinbock», la ville de Coire s'est dotée d'une structure centrale qui est à la fois un lieu de vie et d'achat et offre respectivement 7500 m² de surface commerciale et d'espace pour les bureaux. Dans le cadre de ce projet, Hälgl & Cie SA a réalisé les installations de chauffage, de froid, de ventilation/climatisation et d'automatisation de bâtiment. Les délais serrés et l'emplacement du chantier, au milieu de la ville, ont constitué les principaux défis.



Le complexe commercial-résidentiel Steinbock se trouve tout près de la gare de Coire et comprend des espaces résidentiels, surfaces commerciales, restaurants, cabinets de santé et bureaux. Le projet a donc posé toute une série de défis. Pascal Genoud, chef de projet d'Eiffage Suisse SA, résume la situation: «Le grand volume de commande et le calendrier très serré exigeaient une collaboration parfaite de tous les intervenants. L'emplacement, qui autorisait un seul accès au chantier pour toutes les entreprises, les mesures de sécurité et les contrôles d'accès ont demandé un gros effort de coordination.»

Onze mois pour le gros œuvre et le second œuvre

En janvier 2019, le gros œuvre était achevé. Il restait onze mois jusqu'à la date de remise au maître d'ouvrage. Le respect de ce délai imposait une communication ouverte et rapide, ainsi qu'une bonne collaboration. Pascal Genoud est satisfait à cet égard: «La communication entre nos chefs de projet et ceux de Hälgl & Cie SA était excellente et la collaboration, très axée sur les solutions.» C'est uniquement

au début du projet que Pascal Genoud a constaté un certain flou au niveau des compétences: «Nous avons trop d'interlocuteurs au début des travaux. Mais, par la suite, la coordination était impeccable.»

Les succursales de Hälgl & Cie SA établies à Coire et à St-Gall ont participé à ce projet. Celle de St-Gall a réalisé toute seule la ventilation et le désenfumage, celle de Coire a exécuté l'automatisation de bâtiment, et les deux se sont chargées ensemble des systèmes de chauffage et de froid.

Au total, on a posé sept installations de ventilation, quatre installations de désenfumage et huit climatisations. La chaleur provient d'un système de chaleur à distance. Une machine frigorifique à absorption couvre les besoins en froid. Hälgl & Cie SA a réalisé la répartition du chauffage, a établi les raccordements pour la chaleur à distance, le réchauffeur d'air et l'eau chaude sanitaire, et a installé les conduites de répartition, ainsi que la distribution du chauffage. De plus, l'entreprise a exécuté la machine frigorifique à absorption et les raccordements, conduites et accumulateurs.

L'équipe Automatisation de bâtiment s'est chargée, pour sa part, de l'automatisation des systèmes de chauffage, de froid, de ventilation et sanitaires.

Hälgl & Cie SA choisie grâce à de bonnes expériences

Pascal Genoud a justifié l'attribution de l'ordre à Hälgl & Cie SA par les bonnes expériences faites avec cette entreprise antérieurement. «Nous avons déjà traité divers projets avec l'équipe de Coire et avons apprécié les innovations, les propositions d'optimisation et la flexibilité.»

La flexibilité et l'exécution des installations dans les délais revêtaient une importance capitale pour ce projet. Pascal Genoud était donc heureux de disposer de suffisamment de personnel pour opérer des adaptations à court terme et respecter le calendrier serré. Il confirme que le prestataire a tout mis en œuvre pour fournir les ressources nécessaires.

«Hälgl & Cie SA a tout mis en œuvre pour fournir les ressources supplémentaires nécessaires.»

Pascal Genoud, chef de projet chez Eiffage Suisse SA



Maître d'ouvrage
AXA Leben AG et AXA Versicherungen AG, Winterthour
Période d'exécution
2017 – 2019

Prestation
Réalisation
Corps de métier
Chauffage, froid, ventilation/climatisation, désenfumage, automatisation de bâtiment
Chiffres clés
• Installations de ventilation, de désenfumage, de climatisation avec une capacité totale de 195 700 m³/h
• Machines frigorifiques à absorption et station de transfert de chaleur à distance
• Automatisation de bâtiment: 1200 points-données

haelg.ch/fr/steinbock ↗

Autres projets de réalisation d'installations ↗



Transformation et assainissement de la maison de commune Pontresina
Hälgl & Cie SA, Samedan

Réalisation des installations de chauffage et de répartition de la chaleur

↗ haelg.ch/fr/pontresina



Construction avec hôtel Hamelrainstrasse Kloten
Hälgl & Cie SA, Zurich

Réalisation des installations de ventilation et du système d'extraction de fumée et de chaleur pour le garage

↗ haelg.ch/fr/hamelrain

Gare CFF, Lausanne

Les CFF prévoient en l'an 2030 le transport d'environ 100 000 voyageurs faisant quotidiennement la navette entre Genève et Lausanne, soit deux fois plus qu'aujourd'hui. Cet objectif, qui pose de grands défis, a abouti au projet «Léman 2030», dont une partie majeure consiste à transformer la gare de Lausanne. Dans le cadre de ces travaux, Klima SA Villars-Ste-Croix a remplacé les installations de chauffage et de ventilation par une solution énergétiquement efficace.

En adaptant cette gare, les CFF se préparent à l'avenir. Ils souhaitent garantir le bien-être et la sécurité des voyageurs, de même qu'un bon transport. Les prestataires ont pour tâche d'allonger et d'élargir les quais, de construire trois nouveaux passages souterrains ainsi que de nouvelles surfaces commerciales. Klima SA Villars-Ste-Croix a reçu l'ordre de remplacer les installations de chauffage et de froid.

Remplacement des anciens systèmes de chauffage et de ventilation par une solution énergétiquement efficace

La plupart des installations pour la production de chaleur et de froid remontent aux dernières rénovations, opérée en 1993 et en 1996. On les a remplacées dans le cadre de ce projet. Lors du renouvellement, il a fallu exploiter les systèmes avec des équipements provisoires. Pour Laurent

Charruau, chef de projet CFF SA, c'était un des grands défis de ce projet: «Pendant la période de transformation, il a fallu conserver l'infrastructure existante sans entraver le trafic ferroviaire.»

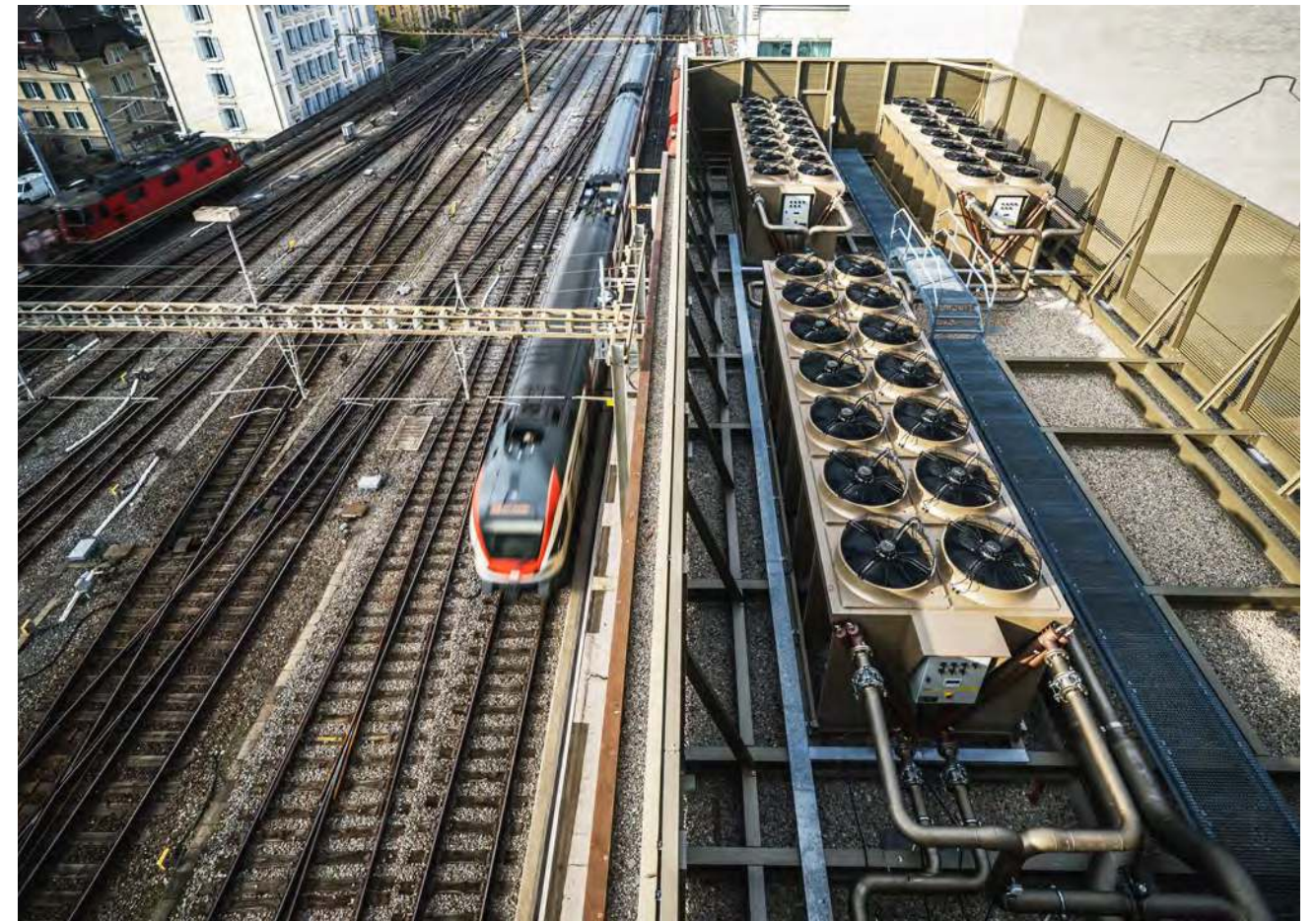
Klima SA Villars-Ste-Croix a démonté les installations de chauffage existantes. Celles-ci comprenaient trois chaudières avec des brûleurs doubles et une citerne à mazout. Le chauffage est maintenant raccordé au réseau de chaleur à distance de la ville de Lausanne. La nouvelle installation renferme trois échangeurs tubulaires, deux de 1000 kW et un de 500 kW.

On a également remplacé l'installation frigorifique existante, d'une capacité de 270 kW, par deux nouvelles machines. Pour garantir l'alimentation en froid des bâtiments environnants, on a installé une conduite longue distance. Pendant ces travaux, un équipement provisoire d'une capacité de 400 kW a assuré l'alimentation en froid.

Laurent Charruau est satisfait des prestations de Klima SA: «Klima SA a décroché le contrat et fait ses preuves à travers une collaboration fructueuse de très grande qualité. L'équipe a toujours tenu compte de nos attentes.»

Une petite partie du grand projet «Léman 2030»

Les travaux sur les installations de chauffage et de froid de la gare de Lausanne ne représentent qu'une partie mineure du projet global «Léman 2030». Ils étaient nécessaires pour remplacer les installations arrivées en fin de vie qui demandaient beaucoup de ressources. Les grandes précautions de sécurité caractérisant les projets effectués dans un environnement ferroviaire, indépendamment du type et de l'étendue, ont été inhabituelles pour Klima SA. Le commettant a vivement apprécié le respect de ces mesures et la réactivité de l'équipe.



«Rien n'est prévisible dans la circulation ferroviaire, et l'étendue des travaux ne permettait pas non plus de planifier toutes les éventualités. L'équipe de Klima SA a toujours agi de façon flexible, en se focalisant sur les solutions.»

Laurent Charruau, chef de projet CFF SA

Maitre d'ouvrage
CFF Immobilier, région ouest,
Lausanne
Période d'exécution
02.2019 – 11.2019

Prestation
Réalisation
Corps de métier
Chauffage/froid, concept d'énergie
Chiffres clés
• Puissance calorifique 2500 kW
• Puissance frigorifique 900 kW
• Puissance de l'installation frigorifique provisoire 400 kW

haelg.ch/fr/gare_lausanne ↗

Autres projets de réalisation d'installations ↗



Aéroport Speedwings
Payerne
Hälg & Cie SA, Fribourg –
Givisiez

Réalisation du paratonnerre et
du système de froid

↗ haelg.ch/fr/speedwings



Shoppi Tivoli, Spreitenbach

Shoppi Tivoli est le plus grand centre commercial en Suisse et le premier de ce type. Il fait l'objet d'une optimisation et d'une modernisation continues. En 2019, une amélioration de la consommation d'énergie et l'assainissement de la chaufferie étaient à l'ordre du jour.

Dans le cadre des travaux d'entretien et de rénovation, on a réalisé un tuyau frigorifique longue distance, installé une pompe à chaleur pour récupérer la chaleur dissipée des installations de ventilation et assaini la chaufferie. Klima SA Spreitenbach a exécuté ces travaux sous la direction de Markus Häfeli.

Tuyau de transport de réfrigérant pour l'échange entre Shoppi et Tivoli

Pour permettre un échange de froid interne entre les bâtiments Shoppi et Tivoli, on a réalisé un tuyau de transport de réfrigérant. A cet effet, on a posé env. 1000 mètres de tuyaux dans le tunnel reliant les deux bâtiments, à travers le garage souterrain et cinq étages, jusqu'à la centrale montée sur le toit de Tivoli. «Notre équipe sur place était constituée de quatre personnes, occupées pendant environ deux mois», note Markus Häfeli.

Pompe à chaleur pour récupérer la chaleur dissipée du système de ventilation

Selon Markus Häfeli, l'exploitation d'une pompe à chaleur pour la récupération de la chaleur dissipée des installations de ventilation n'est pas une solution standard, puisqu'elle est uniquement

rentable avec de grandes installations dissipant beaucoup de chaleur. Pour un centre commercial de la taille de Shoppi Tivoli, c'est une option efficace qui ménage les ressources.

Klima SA a installé dans la centrale de Shoppi montée sur le toit une pompe à chaleur permettant d'utiliser la chaleur dissipée de l'installation de ventilation en vue de produire la chaleur nécessaire à l'alimentation en chauffage et en eau chaude. «Le bilan d'énergie du complexe Shoppi Tivoli s'en trouve considérablement amélioré. Les prochains mois révéleront l'ampleur de l'optimisation», indique Markus Häfeli.

Chaufferie assainie et raccordée au réseau de chaleur à distance

Pour raccorder le bâtiment Shoppi au réseau de chaleur à distance dans la vallée de la Limmat, on a démonté les chaudières à gaz existantes dans la chaufferie et démolit la cheminée. Klima SA a réalisé les branchements sur la nouvelle station de chaleur à distance, les nouveaux répartiteurs et les tuyaux de répartition, ainsi que l'intégration dans le réseau de chauffage. Ces travaux ont principalement eu lieu en hiver, période où les besoins en chaleur sont maximaux. Il fallait donc opérer le raccordement aux nouveaux

Maitre d'ouvrage
Shoppi Tivoli Management AG,
Spreitenbach
Période d'exécution
05.2018 – 10.2019

Prestation
Réalisation
Corps de métier
Chauffage, ventilation/climatisation,
froid

Chiffres clés
• Tuyau de transport de réfrigérant:
1000 m, échangeur de froid à
plaques de 1000 kW
• Pompe à chaleur: puissance de
200 kW pour l'exploitation de la cha-
leur dissipée provenant du monobloc
de ventilation
• Chaufferie: puissance de 4300 kW,
raccordement au réseau de chaleur
à distance

haelg.ch/fr/shoppi_tivoli

groupes de chauffage de façon à ce que les utilisatrices et utilisateurs n'en soient pas affectés. C'est pourquoi le personnel est intervenu durant près de six week-ends.

L'équipe rodée connaît l'exploitant

La stabilité des équipes a joué un rôle important dans la réussite des travaux et le respect des délais. «La même équipe, rodée, a réalisé l'ensemble des ordres. Le personnel connaît les détails des installations et les exigences de l'exploitant», observe Markus Häfeli. Il souligne aussi l'importance des bonnes relations avec le service technique du centre commercial.



«La même équipe, rodée, a réalisé l'ensemble des ordres. Le personnel connaît les détails des installations et les exigences de l'exploitant»

Markus Häfeli, responsable Chauffage/Sanitaire
directeur adj. de Klima SA Spreitenbach



47%

Dans les domaines
Installation et SAV

29%

Dans les départements
techniques

Nos collaboratrices et
collaborateurs viennent de

43 nations.

56

Nouvelles et nouveaux
collègues engagés grâce à
une recommandation de
la part de notre personnel.

11000

Employé(e)s

22

Apprenti(e)s ont bouclé
avec succès leur
apprentissage en 2019

14

Diplômé(e)s restent
dans l'entreprise
ou accomplissent un
apprentissage
complémentaire

14%

Dans le management
et l'administration

10%

D'apprenti(e)s et
de stagiaires tous
domaines confondus

90%

De nos employé(e)s nous
recommanderaient

29

Apprenti(e)s ont
commencé leur
formation en 2019

308

Millions de CHF

Chiffre d'affaires total
de Hälg Group

2018: 305 M

2017: 293 M

2016: 270 M

2015: 274 M

2014: 298 M

ISO 9001:2015

Notre système de gestion
qualité est conforme à
la norme internationale
SN EN ISO 9001:2015

30

Propositions
d'employé(e)s visant
à améliorer nos
processus

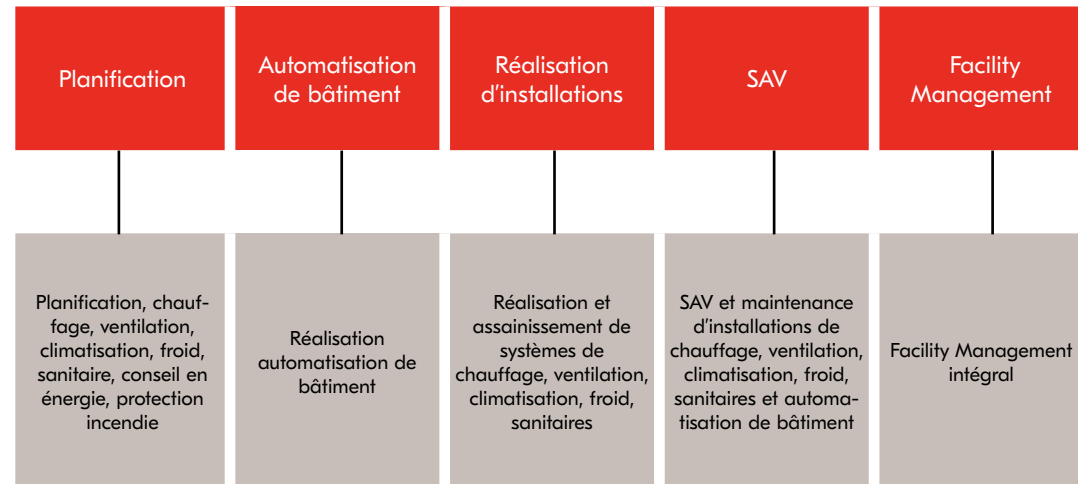
94%

De nos client(e)s nous
recommanderaient

Chiffres clés

Chiffres clés

Les prestations de Hälg Group



22 sites

Organisation



Organisation

Les filiales de Hälg Group

Hälg Holding AG

Fondée en: 1989
Siège: St-Gall
Conseil d'administration: Matthias Schmid (président), Hansjörg Rettenmund (vice-président), Marcel Baumer, Roger Baumer, Damir Bogdan, Christoph Fierz

Hälg & Cie SA

Fondée en: 1922
Siège: St-Gall
Conseil d'administration: Roger Baumer (président), Marcel Baumer

Klima SA

Fondée en: 1969, membre de Hälg Group depuis 2005
Siège: Bâle
Conseil d'administration: Roger Baumer (président), Marcel Baumer

Hälg Facility Management AG

Fondée en: 2000
Siège: Zurich
Conseil d'administration: Marcel Baumer (président), Roger Baumer
Gérant: Markus Haldimann

Zahn + Co. AG

Fondée en: 1907, membre de Hälg Group depuis 2012
Siège: Kreuzlingen
Conseil d'administration: Roger Baumer (président), Marcel Baumer
Gérant: Reto Giovanoli

Vadea AG

Fondée en: 1988, Brunner Haustechnik AG, membre de Hälg Group depuis 2012, nouvelle raison sociale et fusion avec Hälg & Cie SA Engineering en 2017
Siège: Wallisellen
Conseil d'administration: Marcel Baumer (président), Roger Baumer
Délégué du CA: Marcel Baumer

GOAG General Optimizing AG

Fondée en: 2006, membre de Hälg Group depuis 2014
Siège: Wallisellen
Conseil d'administration: Roger Baumer (président), Marcel Baumer
Gérant: Beat Steiner

Dober AG

Fondée en: 1992, membre de Hälg Group depuis 2017
Siège: Schlieren
Conseil d'administration: Roger Baumer (président), Marcel Baumer, Urs Grieder, Philipp Magni
Gérant: Urs Grieder, Philipp Magni, Marjan Mataj

Meneo Energie SA

Fondée en: 2007, membre de Hälg Group depuis 2018
Siège: Marin-Epagnier
Conseil d'administration: Roger Baumer (président), Marcel Baumer, Patrick Mentha
Gérant: Patrick Mentha

Organigramme

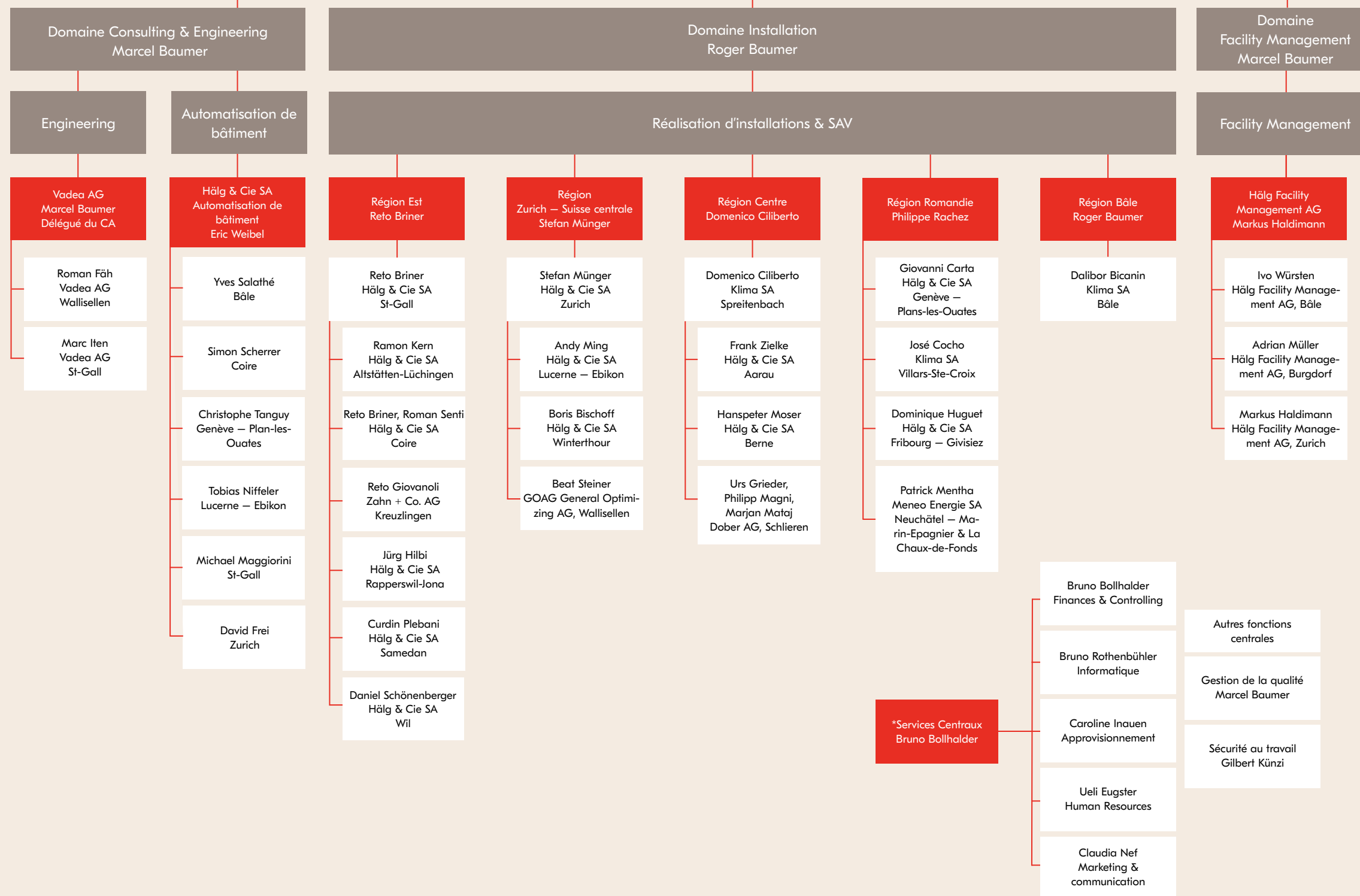
au 01.03.2020

Conseil d'administration Hälg Holding AG

Direction de Hälg Group

Roger Baumer (CEO), Marcel Baumer, Bruno Bollhalder (CFO), Reto Briner, Domenico Ciliberto, Stefan Münger, Philippe Rachez

*Services Centraux
Bruno Bollhalder



L'évolution de Hälg Group d'un coup d'œil

Klima SA

2019 était une année commémorative pour Klima SA: l'entreprise a fêté ses 50 ans.

Hälg & Cie SA
Gamprin-Bendern

La succursale dans la principauté de Liechtenstein fermera ses portes au cours du premier semestre 2020. Le site n'a pas rempli les attentes.

Développements

Meneo Energie SA Neuchâtel – Marin-Epagnier

L'intégration complète de Meneo Energie SA dans Hälg Group a eu lieu en 2019. L'entreprise a aussi adopté la charte visuelle de «Hälg Group».

Vadea AG Wallisellen

La société Vadea AG, dirigée par Stefan Kötzsch, fournit des conseils dans le domaine de l'hygiène de l'eau potable depuis le 01.01.2020.



Hälg & Cie SA Genève – Plans-les-Ouates

Nouvelle organisation de la direction des régions et des succursales



Philippe Rachez
Directeur de la région
Romandie



Giovanni Carta
Directeur de la succursale
de Genève
depuis le 01.01.2020



David Buttay
Directeur du domaine
Réalisation d'installations
depuis le 01.01.2020



Dober AG Schlieren

Equipe de direction complétée et nouvelle présentation

Marjan Mataj est directeur de succursale depuis le 01.01.2020, aux côtés de Philipp Magni et d'Urs Grieder. De plus, Dober AG a changé de présentation pour s'adapter à «Hälg Group».

Hälg & Cie SA Coire

Reprise de Jul. Meisser Haustechnik AG

Jul. Meisser Haustechnik AG fait partie de Hälg Group depuis le 01.01.2020. L'équipe sera intégrée dans Hälg & Cie SA Coire au cours de 2020.



d.g.à.d.: Jovica Cvijetinovic, Reto Briner, Kaspar Weber, Mario John et Roger Baumer

Hälg Group St-Gall

Nouveaux membres du conseil d'administration



Damir Bogdan
Membre du conseil
d'administration
depuis le 11.06.2019



Christoph Fierz
Membre du conseil
d'administration
depuis le 11.06.2019

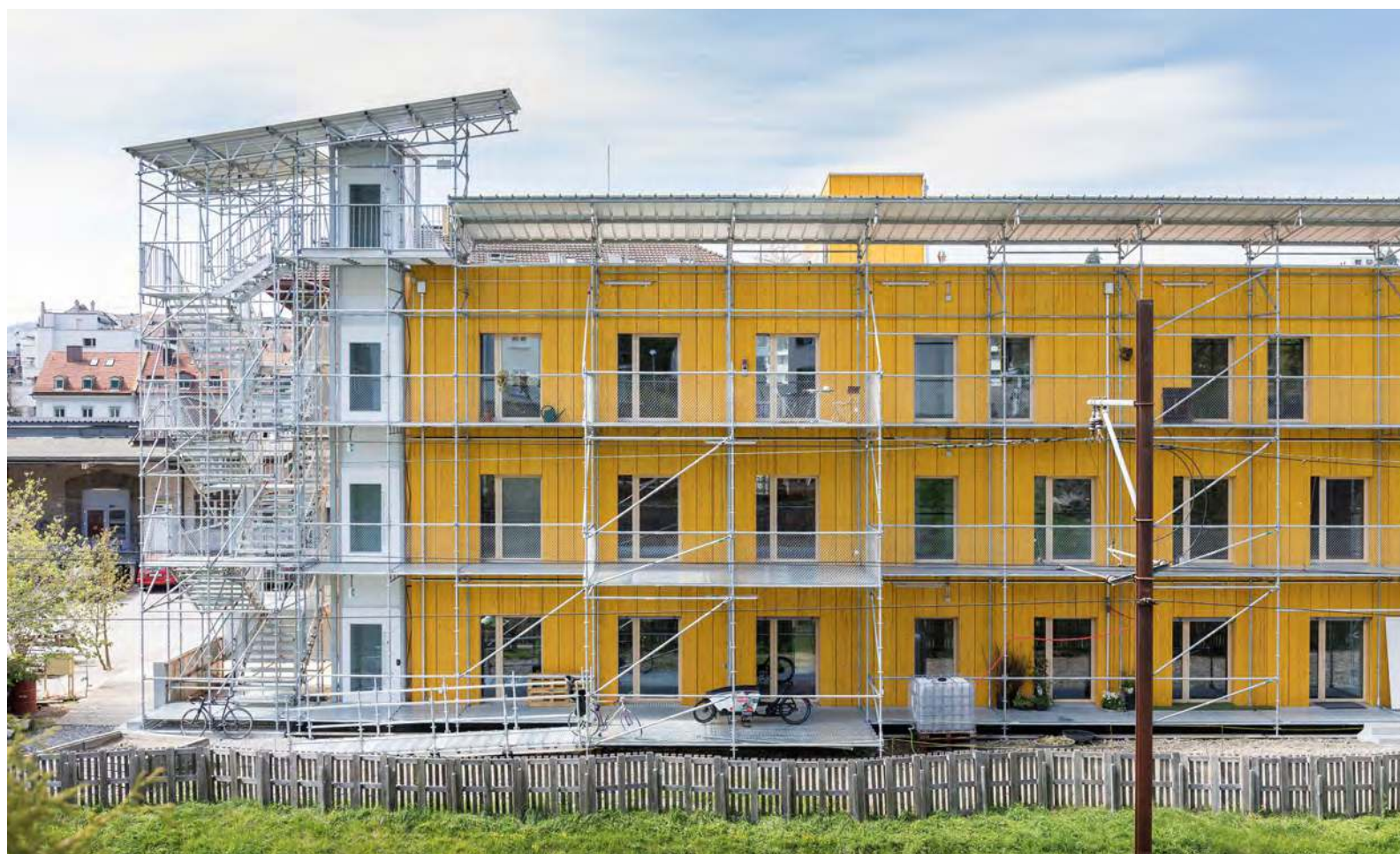
Hälg Group St-Gall

Marcel Wyss, responsable BIM

Depuis le 01.01.2020, Marcel Wyss fait partie de l'équipe comme responsable BIM. Il est chargé de développer et d'introduire une stratégie BIM fructueuse au sein de Hälg Group.



Développements



Hälg Group

Hälg Group

L'échafaudage reste en place sur l'ouvrage provisoire «Lattich» pour servir d'escalier. Il relie 45 modules en bois.

Le potentiel d'une affectation provisoire créative

Le site «Lattich» à St-Gall est devenu synonyme d'une utilisation provisoire créative de l'aire désaffectée de la gare de marchandises saint-galloise. Hälg Group soutient ce projet. Nos valeurs et l'intérêt que les propriétaires de l'entreprise, Marcel et Roger Baumer, portent à la ville de St-Gall, sont deux raisons principales de notre engagement.

Lattich souligne l'attrait de la région de St-Gall

Hälg Group soutient ce projet sur le plan financier et a planifié et réalisé les installations de chauffage, de ventilation et sanitaires. Roger Baumer, copropriétaire et CEO de Hälg Group, justifie cet engagement par l'enracinement à St-Gall. Pour lui, il est tout naturel de s'engager en faveur du site de St-Gall et de la société, aux côtés de son frère, Marcel. Il est convaincu que la ville et même toute la région de St-Gall sont attrayantes et ont du potentiel. C'est précisément ce potentiel que des projets de ce type mettent en relief. Une autre raison de cet engagement est le caractère expérimental du projet: les modules en bois préfabriqués sont fonctionnels et leur construction a demandé peu de temps. Ils offrent des possibilités d'utilisation individuelles très variées. Roger Baumer a hâte de voir comment cet essai évolue et si une telle idée est aussi réalisable sur d'autres sites.

L'aire située près de la gare de marchandises de St-Gall est l'une des plus grandes zones de développement de la ville. Les travaux de planification exécutés pour un projet de transport empêchent une affectation durable pendant les dix prochaines années environ. C'est pourquoi un consortium baptisé «Lattich» s'est engagé en faveur d'une exploitation provisoire créative. Cette initiative a donné naissance à la construction Lattich, constituée de 45 modules en bois temporaires, qui apportent une note de créativité à l'aire. Nous avons participé à la réalisation des modules.

Deuxième apprentissage: un atout clé

Levin et Luan: les deux ont effectué un apprentissage chez Hälg Group et décidé d'en suivre un autre. Et cela, bien qu'ils gagnent moins qu'une personne au début de son parcours professionnel et soient obligés d'apprendre pendant leurs loisirs. Les deux expliquent dans l'entretien pourquoi ils ont choisi cette voie.



«Plus tu connais de corps de métier, plus tu es demandé.»

Levin Schneider a bouclé l'apprentissage comme projeteur en technique du bâtiment spécialisé dans la ventilation et le complète à présent par la spécialisation dans le sanitaire. «Je peux acquérir de plus grandes connaissances et élargir mon horizon professionnel. Cela m'aidera à travailler plus tard comme chef de projet, ce que j'aimerais faire», note Levin pour justifier sa décision.

Il recommande l'apprentissage complémentaire à tous ceux qui sont motivés et ont envie de mieux étudier la technique du bâtiment. Car les collègues disposant de connaissances dans plusieurs corps de métier sont très apprécié(e)s.

Bilan de l'apprentissage complémentaire

Levin ne voit pratiquement que des aspects positifs: connaissances pratiques plus vastes et approfondies, approche de la planification et de l'exécution, apprentissage supplémentaire de plus courte durée, plus d'opportunités professionnelles. Comme seul point négatif, il évoque le salaire qui ne correspond pas à celui d'une personne débutant dans la vie professionnelle.

haelg.ch/fr/levin ➔

Un apprenti qui a une expérience professionnelle

Luan Haxhimurati a commencé un second apprentissage après sa formation initiale comme installateur en chauffage et six ans après de premières expériences professionnelles. «J'ai toujours su que je voulais suivre une formation continue», dit-il à propos du choix d'effectuer un apprentissage complémentaire comme projeteur en technique du bâtiment.

Luan a déjà réalisé son premier apprentissage comme installateur en chauffage chez Hälg Group et fait ses premiers pas professionnels dans cette entreprise. Il lui reste aussi fidèle pour ce deuxième apprentissage abrégé: «Nous avons de très bonnes formatrices et de très bons formateurs, qui nous encadrent bien. Et nous avons toujours le droit de poser des questions.»

Un footballeur talentueux

Luan est un très bon joueur de football. Il était buteur dans le club de première ligue de Buochs et joue actuellement dans le club de deuxième ligue d'Obergeissenstein. Afin de pouvoir se concentrer sur la formation: «Ma formation est prioritaire, j'accomplis l'apprentissage complémentaire en deux ans au lieu de trois. Et j'aimerais l'achever avec succès.»



haelg.ch/fr/luan ➔

Que fait...



un technicien de service chez Hälg Group?

Les techniciens de service sont responsables de la maintenance d'installations dans le domaine du chauffage, de la ventilation, du froid ou du sanitaire. En d'autres termes, ils réparent et nettoient des installations, vérifient leurs performances et les mettent parfois en service après la phase d'installation. Ils réalisent eux-mêmes de petites installations si l'exécution des travaux est possible en l'espace de quelques jours. Pour les grands travaux, les collègues du domaine Installation sont compétents.

Une journée de travail est remplie de diverses tâches. Les techniciens de service sont souvent en déplacement, interviennent dans des situations d'urgence et effectuent des travaux de maintenance réguliers chez les clientes et les clients titulaires d'un contrat de maintenance. Ils sont équipés de tablettes, sur lesquelles ils consultent les tâches et les informations sur les interventions à effectuer.

Le domaine d'intervention des techniciens de service est vaste. Tout comme les perspectives professionnelles et possibilités de formation continue. Les installations deviennent modernes et sont plus fortement interconnectées, ou les prescriptions légales exigent des attestations correspondantes. Les techniciens de service peuvent effectuer des formations continues couvrant plusieurs corps de métier ou suivre des cursus dans des écoles spécialisées.

En savoir plus sur le travail de technicien de service chez Hälg Group:

haelg.ch/fr/technicien-de-service ➔

Une cheffe de projet chez Hälg Group?

Une cheffe de projet chez Hälg Group traite des projets passionnants. Aucun jour de travail ne ressemble à un autre. Selon le domaine d'activité – planification ou exécution – elle réalise des études de faisabilité et planifications de projet ou bien planifie et discute de travaux d'installation, coordonne des calendriers et membres du personnel, commande du matériel et facture des travaux.

De plus, ses échanges avec différents partenaires sont très intensifs: collègues dans le bureau, sur le chantier, maîtres d'ouvrage, planificatrices et cheffes de chantier. Ce métier exige de bonnes connaissances techniques, le sens de l'organisation, la capacité à s'imposer et d'être à l'écoute des différentes parties prenantes.

En savoir plus sur le travail de cheffe de projet chez Hälg Group:

haelg.ch/fr/cheffe-de-projet ➔



La compétence technique et la fiabilité sont des critères clés

Que pensent les personnes clientes notre entreprise? Nous recommanderaient-elles comme partenaire dans la technique du bâtiment et le Facility Management? Où voient-elles potentiel d'amélioration? Pour en savoir plus, nous invitons nos clientes et clients à évaluer la collaboration avec notre entreprise à la fin d'un projet ou d'un ordre de service.

Nous sommes particulièrement heureux de constater que plus de la moitié des participant(e)s ait explicitement complimenté les interlocuteurs ou techniciens responsables. Nous avons aussi obtenu de bonnes notes en matière de compétence et de qualité des travaux, de respect des délais et de serviabilité.

Bien entendu, le degré de satisfaction n'était pas le même dans tous les cas. 30 % ont émis des critiques ou des propositions d'amélioration. La plupart du temps, celles-ci se rapportaient à de longs processus administratifs ou des soumissions d'offre/factures compliquées.

Contrôle indépendant concluant de l'image de marque de l'entreprise

Début 2019, l'institut gfs-zürich a réalisé pour notre compte un sondage téléphonique auprès de 1000 personnes sur l'image de marque. Une moitié des participant(e)s était des contacts enregistrés dans notre base de données, l'autre moitié des personnes choisies au hasard dans notre secteur d'activité et qui pourraient être des clientes de notre entreprise.

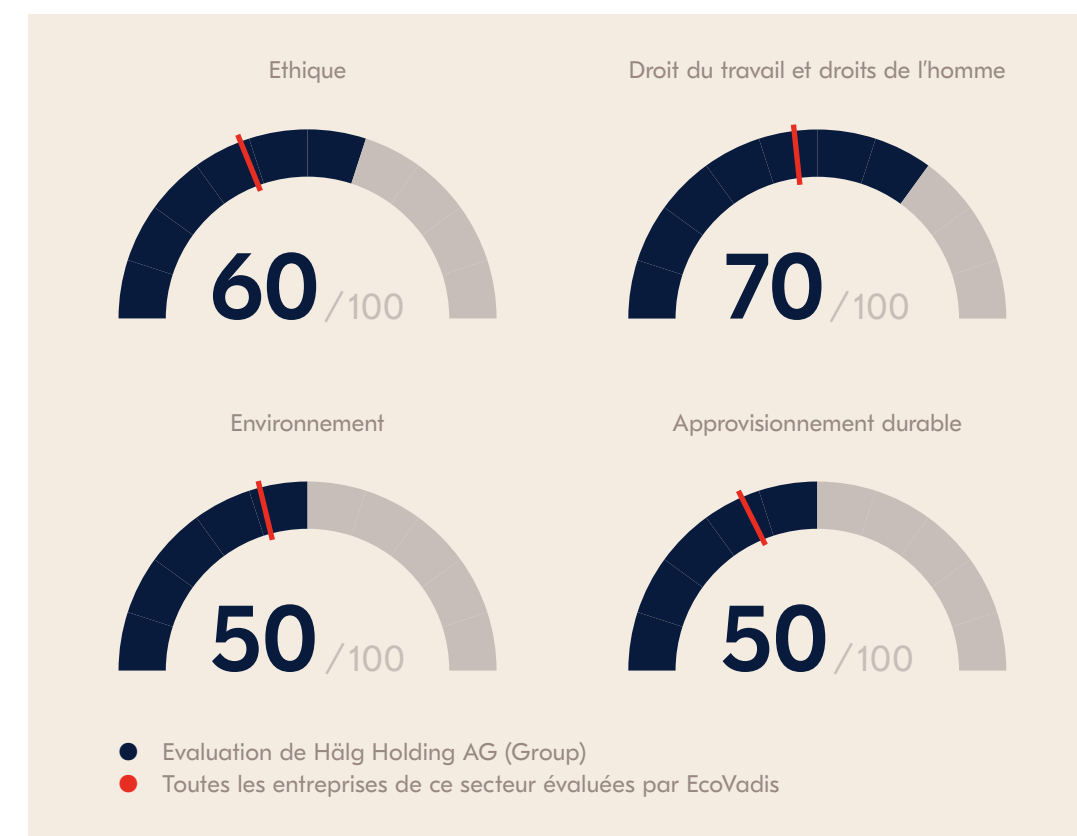
351 réponses nous sont parvenues par cette voie depuis 2019. Le résultat nous comble de joie: 95 % des personnes sondées nous recommanderaient comme prestataire dans la technique du bâtiment et 88 % évaluent nos prestations comme globalement bonnes voire très bonnes.

Les résultats montrent l'importance qu'ont la compétence technique, la fiabilité et le bon rapport qualité/prix pour l'image de marque d'une entreprise. Dans toutes ces catégories, nous avons obtenu de très bonnes évaluations de la part de nos clientes et clients.

42 % des personnes sondées au hasard nous connaissaient. Ce groupe nous a classés en deuxième position pour la question concernant les sociétés que l'on prendrait en compte lors de la prochaine commande. Ici, nous sommes en compétition avec de nombreux fournisseurs locaux de petite taille. De plus, ces personnes associent souvent les caractéristiques «bonnes expériences» et «haute qualité» avec notre entreprise.

Conclusion

Les sondages révèlent que les prestations de notre personnel font la différence et que nos efforts dans le domaine de la formation initiale et continue sont fructueux.



Une médaille d'argent pour notre engagement



EcoVadis évalue l'engagement d'entreprises en matière de responsabilité sociale (CSR), dans les catégories «Ethique», «Droits du travail et droits de l'homme», «Environnement» et «Approvisionnement durable».

En 2018, nous avons pour la première fois fait l'objet de la procédure de certification EcoVadis et avons d'emblée obtenu un bon résultat. En dehors du label de qualité argent pour notre engagement, nous avons reçu de précieuses indications sur les possibilités d'optimisation.

Classement dans le tiers supérieur

Depuis, la recertification par EcoVadis figure sur notre agenda annuel. Notre engagement a donc fait l'objet d'une nouvelle évaluation en 2019, et nous sommes heureux d'avoir décroché la

médaille d'argent à cette occasion. Nous restons dans la liste des 30 % de fournisseurs ayant obtenu le meilleur score EcoVadis, un résultat supérieur à la moyenne dans notre secteur.

Dans la catégorie «Droit du travail et des hommes», nous avons pu améliorer nettement notre résultat. La possibilité d'acheter des congés ou de compenser des interventions en dehors des heures de travail normales fait partie de nos points forts.

Nous sommes fiers de cette distinction qui nous conforte dans la voie choisie. En même temps, elle nous incite à continuer de progresser.



Assainissement et extension ML/FHK, EPF Zurich

L'EPF Zurich (EPFZ) assainit et agrandit le complexe réunissant le laboratoire de machines, la salle des machines et la centrale thermique à distance (ML/FHK). Klima SA Spreitenbach s'est assuré à cet égard la partie des travaux concernant la production et l'alimentation en chaleur du réseau de chaleur à distance de l'EPFZ. Elle les a réalisés en collaboration avec la succursale St-Gall, ce qui a permis de garantir les ressources et l'expérience nécessaires.



«Lorsque Hälgl Group exécute les travaux, nous pouvons nous fier à la haute qualité des prestations.»

Beat Fischlin, chef d'équipe Alimentation centrale centre EPF de Zurich

Beat Fischlin est chargé de l'alimentation et de l'élimination de l'énergie à l'EPFZ. La production et la répartition de chaleur et de froid, la ventilation et les eaux usées jusqu'aux différents groupes de bâtiment font partie de son champ de responsabilité. Et cela, à partir de date de mise en service des installations. Dans le cadre de ce projet d'assainissement, il est cependant intervenu plus tôt, en fait dès les premiers travaux de démolition durant la phase de préparation, étant donné que des remplacements étaient nécessaires pendant l'exploitation.

Peu de place pour de très grandes installations

On a installé deux transformateurs de vapeur d'une puissance respective de 19,5 MW. Cet équipement produit une eau surchauffée, répartie sur douze groupes de chauffage, qui alimentent le laboratoire des machines et d'autres bâtiments du campus. Les conduites de vapeur nécessaires à cet effet doivent présenter un diamètre de 400 mm. On a en plus réalisé une installation d'expansion de pression avec deux réservoirs. Outre des conduites d'un diamètre de 400 mm, on a mis en place des robinetteries d'un poids d'environ 1,2 tonne.

Le bâtiment présentait peu d'espace pour des installations de cette taille. Beat Fischlin note à ce propos: «L'espace exigu a constitué le plus grand défi. La taille des locaux et les autres corps

de métier ont laissé très peu de marge.» La place manquait aussi autour du bâtiment, si bien qu'il a seulement été possible de livrer les produits tout de suite traités. Beat Fischlin est satisfait: «La logistique était très efficace et, grâce à la préfabrication des tuyaux par Hälgl & Cie SA, nous avons gagné beaucoup de temps et avons bien pu gérer l'espace.»

«La collaboration était exemplaire.»

Beat Fischlin qualifie la collaboration avec Hälgl Group d'exemplaire: «Je remarque que des spécialistes sont à l'œuvre. Je peux toujours compter sur mes interlocuteurs, qu'il s'agisse de la planification usine ou de l'installation sur le site.»

L'entreprise Haerter & Partner AG a réalisé la planification. Et Klima SA Spreitenbach a exécuté la pose en collaboration avec Hälgl & Cie SA St-Gall, en raison de la complexité et de la taille des installations. Comme l'équipe de St-Gall avait déjà réalisé des installations similaires, Klima SA a trouvé les ressources au sein de Hälgl Group. St-Gall s'est donc chargé de la planification usine, et les deux succursales de l'installation sur le site. Klima SA était le chef de file commercial. Beat Fischlin était aussi satisfait de la communication au sein de cette structure: «Lorsque Hälgl Group exécute les travaux, nous pouvons nous fier à la haute qualité des prestations.»

Beat Fischlin fait aussi confiance à Hälgl Group pour les travaux de maintenance et d'entretien des installations de l'alimentation en énergie primaire. «Peu de partenaires maîtrisent la complexité et la taille de nos installations», observe-t-il en justifiant son choix.

Maitre d'ouvrage
EPF Zurich
Période d'exécution
11.2018 – 03.2020

Prestation
Réalisation
Corps de métier
Chauffage, vapeur

Chiffres clés

- Puissance des transformateurs de vapeur, 39 MW (2 x 19,5 MW)
- Vapeur de PS 15,5 bars, conduites DN 400, classe 3
- Températures de service répartition de la chaleur max. 103 °C

haelg.ch/fr/thermique_distance ↗

Réalisation d'installations

Autres projets de réalisation d'installations ↗



Centre de formation professionnelle spécialisée – Le Repuis, Grandson
Klima SA, Villars-Ste-Croix

Réalisation des travaux de chauffage, ventilation et froid dans le nouveau bâtiment multifonctionnel.

↗ haelg.ch/fr/repuis



EPF Zurich, bâtiment SLA Schwerzenbach
Klima SA, Spreitenbach

Réalisation des installations de ventilation et de chauffage dans l'aile de la chaire, comprenant des laboratoires et salles d'essai

↗ haelg.ch/fr/epf_schwerzenbach



Nouveau centre Actualités et Sports SRF Leutschenbach
Hälgl & Cie SA, Zurich

Réalisation des installations de ventilation, de chauffage et de froid

↗ haelg.ch/fr/srf_centre_news-sport



Centre de formation XUND, Lucerne*
Hälgl & Cie SA, Lucerne – Ebikon

Réalisation des installations pour le chauffage et le froid du nouveau bâtiment

↗ haelg.ch/fr/xund



Nouveau bâtiment de l'école de jour Ebenholz**
Hälgl & Cie SA, Gamprin-Bendern

Réalisation des installations de ventilation

↗ haelg.ch/fr/ebenholz



Cubic (Bühler Innovation Campus) Uzwil
Hälgl & Cie SA, St-Gall

Réalisation des installations de ventilation, de climatisation, de chauffage et de froid

↗ haelg.ch/fr/cubic

* Photo: Markus Käch, Emmenbrücke
** Photo: CARLOSMARTINEZ architecten ag, photographe Faruk Pinjo

Centre universitaire de médecine dentaire, Bâle

Le centre universitaire de médecine dentaire Bâle (UZB) est un des quatre sites en Suisse qui forment les médecins dentaires. Klima SA a réalisé les installations de chauffage et de froid du nouveau bâtiment. Le respect de la date de fin était une priorité absolue.



Maitre d'ouvrage
Centre universitaire de médecine dentaire Bâle (UZB)
Période d'exécution
11.2017 – 08.2019

Prestation
Réalisation

Corps de métier
Chauffage, vapeur

Chiffres clés

- Chauffage avec station de transformation de la chaleur à distance, comprenant deux échangeurs thermiques de 300 kW chacun
- Deux machines frigorifiques d'une puissance de 299 kW chacune
- Deux refroidisseurs en circuit fermé de 375 kW chacun

haelg.ch/fr/uzb-bale ↗

Le bâtiment de l'UZB sur le nouveau site regroupe les différentes cliniques dentaires du canton, un centre de recherche et l'infrastructure pour l'enseignement universitaire. Depuis peu, il intègre aussi le département des sciences de l'environnement de l'université de Bâle.

L'UZB lui-même peut accueillir environ 280 employé(e)s et annuellement env. 50 nouvelles étudiantes et nouveaux étudiants. Ces personnes se partagent des salles de soins et de séminaires, des laboratoires, l'infrastructure informatique et une bibliothèque dans le nouveau bâtiment à cinq étages.

Réalisation des installations pour le chauffage et le froid

Klima SA Bâle a reçu l'ordre de réaliser les installations pour le chauffage et le froid dans le cadre d'un appel d'offres public. Daniel Honegger, chef de projet Technique du bâtiment à l'Office de construction de la ville de Bâle, indique à ce sujet: «J'avais déjà traité d'autres projets avec Klima SA et je connaissais donc très bien cette société. Elle a soumis la meilleure offre pour ce marché public.»

Comme dans tout projet exigeant, la coordination des corps de métier a

également posé un défi sur le site de l'UZB. L'installation des systèmes de chauffage et de froid a eu lieu simultanément. Deux installateurs chefs de chantier et jusqu'à 18 monteurs sont intervenus pour réaliser ces travaux. Pour la coordination des autres corps de métier, le chef de projet de Klima SA a travaillé avec les prestataires exécutants sur place. On a ainsi toujours trouvé les bonnes solutions.

Daniel Honegger confirme: «Le calendrier serré, les hautes exigences, la maîtrise des coûts et la qualité de l'exécution ont constitué les principaux défis. Le respect de la date de fin était extrêmement important pour la médecine dentaire, car celle-ci voulait déjà traiter les premières personnes deux semaines après la remise de l'ouvrage, et elle a pu le faire. Grâce à l'intervention proactive des chefs de projet de Klima SA, la collaboration était bonne.»

Chaleur dissipée et chaleur à distance

Le refroidissement du bâtiment fournit une grande part de la capacité calorifique grâce au traitement de la chaleur dissipée. L'équipement comprend deux machines frigorifiques, refroidies à l'eau, de 299 kW. Elles alimentent par le biais de l'accumulateur frigorifique de

«Klima SA était un partenaire fiable lors de la mise en œuvre de l'ouvrage. Ses prestations ont contribué à la bonne exécution du projet et au respect des délais.»

Daniel Honegger, chef de projet au Département de construction et de transport de Bâle

8000 litres la climatisation des pièces et les installations de refroidissement techniques. Un refroidissement régulé et fiable est notamment nécessaire dans les salles à usage médical pour diminuer le risque de formation de bactéries.

La chaleur dissipée des machines frigorifiques chauffe en partie directement un accumulateur de chaleur de 8000 litres. Un échangeur de chaleur à plaques transmet l'énergie thermique résiduelle à un circuit de refroidissement raccordé à deux refroidisseurs qui se trouvent sur le toit.

Si nécessaire, l'énergie fournie par le système de chaleur à distance de l'opérateur IWB Bâle complète la chaleur produite par le système local. A cet effet, Klima SA a monté dans le sous-sol une station de transformation avec deux échangeurs thermiques d'une puissance calorifique de 300 kW chacun. Celle-ci est reliée au chauffage des pièces, à la production d'eau chaude sanitaire et aux installations de ventilation du bâtiment.



Autres projets de réalisation d'installations ↗



Restructuration d'Acino Pharma AG
Bâle
Klima SA, Bâle

Réalisation des installations pour la ventilation/climatisation, le chauffage, le froid, le sanitaire et la vapeur

↗ haelg.ch/fr/acino



Hôpital Rolle
Hälg & Cie SA, Genève – Plans-les-Ouates

Assainissement complet de la répartition de chaleur et de froid, ainsi que des installations de ventilation

↗ haelg.ch/fr/hopital_rolle



Nouveau bâtiment de GDELS-Mowag, Tägerwilen

General Dynamics European Land Systems-Mowag (GDELS-Mowag) a réalisé à Tägerwilen un nouveau bâtiment pour la construction de véhicules à roues EAGLE 4x4 et PIRANHA 8x8 à haut niveau de protection. Cet ouvrage était urgent: le site à Kreuzlingen n'avait en effet plus de capacités adéquates en raison d'un manque de place qui affectait les processus de travail. D'un autre côté, on voulait absolument rester dans le canton de Thurgovie.

La nouvelle construction et la transformation du bâtiment de bureaux devaient être achevées en quelques mois. La date de mise en service était fixée d'avance. Il n'était pas question de la reporter. Pour éviter un retard de fabrication des véhicules, il fallait à tout prix poursuivre l'exploitation. Zahn + Co. AG à Kreuzlingen a accompagné le projet dès le début, de la première phase de concept à l'installation et à la mise en service en passant par la planification de la technique du bâtiment.

Planification et réalisation du chauffage, de la ventilation et du froid

Grâce à la longue et bonne collaboration avec GDELS-Mowag et aux prestations convaincantes de l'équipe, le chef de projet Ivo Bossart a été sollicité dès le départ. Markus Haller, chef de projet senior chez GDELS-

Mowag, a justifié cette décision en ces termes: «La société Zahn + Co. AG est un partenaire de longue date. Elle connaît nos besoins.»

Ivo Bossart était responsable de l'ensemble du projet. Il a planifié et réalisé les installations pour le chauffage, la ventilation et le froid. L'ordre incluait par ailleurs la coordination de tous les autres corps de métier, y compris la technique de mesure, de commande et de réglage, une tâche également assurée par Ivo Bossart. Zahn + Co. AG a aussi exécuté la climatisation du bâtiment de bureaux.

Intégration de la technique du bâtiment dans les processus de fabrication

La construction de tels véhicules exige beaucoup d'énergie. En même temps, les processus dégagent des vapeurs et de la fumée qui ne peuvent pas être



évacuées avec des installations de ventilation standard. «Dans ces conditions, la technique du bâtiment est un élément central», explique Markus Haller. Afin de pouvoir réaliser des solutions énergétiquement efficaces, on a intégré la technique du bâtiment dans le processus de fabrication. C'est ainsi qu'il est possible de récupérer et d'utiliser la chaleur générée par l'air comprimé du processus de fabrication, pour produire l'énergie de chauffage nécessaire.

Déménagement dans les nouvelles unités de production

Comme les travaux se sont effectués dans les délais, le transfert dans les nouvelles unités de production a également eu lieu comme prévu. Sans interruption de l'exploitation. Markus Haller confirme que l'équipe a travaillé en étant axée sur les solutions et a respecté les objectifs qualitatifs et commerciaux. Il adresse aussi des compliments au responsable du projet: «Le suivi assuré par Ivo Bossart était absolument professionnel et a rendu les relations agréables. Tout fonctionne comme prévu, conformément à nos attentes.»

«Ce qui m'a particulièrement plu, c'est le travail axé sur les solutions et le respect des objectifs qualitatifs, commerciaux, ainsi que des délais.»

Markus Haller, chef de projet senior chez GDELS-Mowag



Maître d'ouvrage
GDELS-Mowag, Kreuzlingen
Période d'exécution
01.2018 – 03.2019

Prestations
Planification, réalisation
Corps de métier
Chauffage, ventilation/climatisation, froid

Chiffres clés
• Chauffage avec une puissance calorifique totale de 1,4 MW
• Ventilation de halle/ventilation process avec 6 installations, volume: 60 000 m³/h
• Ventilation de bureau/climatisation avec 2 installations, volume: 21300 m³/h

haelg.ch/fr/gdels ↗



Autres projets de réalisation d'installations ↗



Agrandissement de Komax AG
Lucerne
Hälg & Cie SA, Lucerne – Ebikon

Réalisation des installations de ventilation, de climatisation, de chauffage et de froid

↗ haelg.ch/fr/komax



Réseau de chaleur Arkaden, extension de réseau Est
Davos
Hälg & Cie SA, Winterthour

Réalisation des conduites longue distance

↗ haelg.ch/fr/arcades



Nouveau bâtiment Merbag
Schlieren
Dober AG, Schlieren

Réalisation des installations sanitaires

↗ haelg.ch/fr/mercedes



SAV chez Richemont International SA – de l'installation à un partenariat de longue durée

Hälgl & Cie SA Genève – Plan-les-Ouates assure depuis 2006 le service après-vente et l'entretien du bâtiment de bureaux de Richemont International SA à Bellevue. Notre entreprise avait réalisé une grande partie des installations de chauffage, de ventilation et de climatisation du bâtiment comme partenaire de consortium lors de la construction de l'ouvrage. Par la suite, le client a aussi confié à notre équipe la maintenance et le SAV. Un ordre d'installation a ainsi débouché sur un partenariat de longue durée.

Une équipe de Hälgl & Cie SA Genève – Plan-les-Ouates formée de deux personnes intervient en général deux fois par an dans le bâtiment de Richemont International SA. A cette occasion, elle entretient les installations de climatisation et les tours de refroidissement de l'ensemble du complexe. La particularité de ce mandat tient au bâtiment lui-même, car il possède une façade vitrée. Compte tenu de cette conception, la technique du bâtiment est en grande partie dissimulée derrière des habillages qui laissent peu de place pour les travaux et les pièces de rechange.

Hälgl & Cie SA connaît la complexité du lieu

Les techniciens de Richemont International SA sont très satisfaits de Hälgl & Cie SA: «L'équipe connaît très bien le bâtiment, les installations et la complexité. Le personnel sur place bénéficie de toute notre confiance. Il exécute les travaux sans accompagnement de

notre part, ce qui nous décharge aussi.» Les techniciens apprécient la collaboration, car le prestataire a toujours rempli ses exigences, même si la solution n'était pas toujours évidente. Ils mettent aussi en avant la réactivité et les ressources de Hälgl & Cie SA.

Interventions SAV sans heurts

Les interventions ordinaires ne perturbent pas les processus quotidiens de Richemont International SA. L'équipe de Hälgl & Cie SA veille au confort du personnel dans le bâtiment, même lorsqu'il faut mettre les installations provisoirement hors service. Il est aussi tout naturel pour les collaborateurs de travailler calmement et avec discrétion.

Les intervenants de Hälgl & Cie SA étudient avec le technicien compétent les travaux nécessaires et ceux à réaliser effectivement. Le service de sécurité est souvent présent lors de la suppression des défauts ou dans des situations

d'urgence. Il accompagne les techniciens de service de Hälgl & Cie SA et leur assure l'accès aux installations.

Hälgl & Cie SA se tient aussi à la disposition de Richemont International SA pour les travaux de chauffage ou de ventilation et fournit des conseils à l'entreprise. La plupart du temps, le client réalise lui-même le SAV de ventilation et de chauffage, ainsi que les travaux concernant la technique de mesure, commande et réglage, mais n'hésite pas à s'adresser à l'équipe de Genève pour obtenir une assistance.

Pour en savoir plus sur l'offre de maintenance et SAV de Hälgl Group:

haelg.ch/fr/maintenance ➤

«Hälgl & Cie SA prend nos besoins au sérieux, même si la solution n'est pas toujours simple.»

L'équipe de techniciens de Richemont International SA



Maître d'ouvrage
Richemont International SA
Exécution
Depuis 2006, annuellement

Prestations
Maintenance et service après-vente
Corps de métier
Ventilation/climatisation, froid

Bonne qualité de l'air ambiant dans des locaux à ventilation mécanique

Beat Steiner, directeur de GOAG General Optimizing AG, a effectué plus de 3000 mesures de la qualité de l'air. Les résultats montrent la qualité de l'air et s'il est nécessaire de prendre des mesures correctives. A l'occasion du congrès sur l'hygiène à Lucerne, il a présenté son étude.

Dans de nombreux bâtiments à usage professionnel et de plus en plus de logements aussi, le renouvellement de l'air est assuré par une installation de traitement de l'air. Bien que la directive SICC VA 104-01 (ou VDI 6022) réglemente la qualité de l'air, c'est surtout la qualité de l'air ambiant qui est importante pour les personnes. Les résultats des plus de 3000 mesures de l'air ambiant réalisés par GOAG sont très clairs: si l'aération s'effectue avec un système de ventilation, l'air ambiant est nettement meilleure que dans les pièces ventilées mécaniquement par les fenêtres.

Concentration de CO₂ dans des locaux à usage intensif

En cas d'utilisation normale des bureaux, la valeur limite de CO₂ de 1000 ppm (selon la prescription 3 de la loi sur le travail) ne doit pas être dépassée. Les nouveaux modèles d'installation de traitement de l'air sont commandés à l'aide de capteurs CO₂. Tant que la valeur limite de CO₂ n'est pas dépassée, ces installations fonctionnent avec une puissance fortement réduite. Dans ce cas, l'aération des pièces n'est plus suffisante et les germes produits dans

le local restent là. La qualité de l'air est alors jugée insuffisante, peut provoquer des irritations oculaires ou faire tousser.

Les germes et spores de moisissures n'émanent pas de l'air fourni

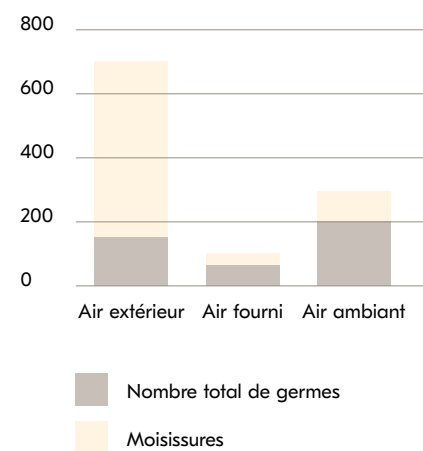
Les installations de traitement de l'air équipées de filtres modernes retiennent efficacement les germes et spores de moisissures et ont un effet positif sur la qualité de l'air ambiant. Mais la teneur en germes de l'air ambiant est souvent plus élevée que celle de l'air fourni. Ces éléments viennent des personnes et de certains matériaux. L'air ambiant ne devrait cependant pas contenir de spores de moisissures, car ils sont nocifs. La présence de spores de moisissures peut être due à la ventilation par les fenêtres, à des produits alimentaires, fontaines d'intérieur et dans le pire des cas à des murs humides.

La poussière fine conduit à un «air sec»

Dès la classe ISO EPM1 $\geq 50\%$ (anciennement F7), les filtres débarrassent l'air efficacement de particules de poussière fine. Les installations à double filtration ISO EPM1 $\geq 50\%$ (anciennement F7) et

ISO EPM1 $\geq 85\%$ (anciennement F9) améliorent considérablement l'air ambiant par rapport à l'air extérieur en retenant 95% des particules d'une taille de 0,3 à 1,0 μm . Les plus grandes particules, comme les germes et les spores de moisissures, sont produites à l'intérieur de la pièce. La présence de poussière fine influence la perception de l'humidité de l'air. L'air ambiant rempli de poussière fine est notamment qualifié de «sec» pendant la période de chauffage.

Efficacité des installations de ventilation (unités formant des germes)



Les installations de ventilation améliorent nettement l'air ambiant

Les mesures de GOAG l'ont montré: l'air dans les pièces est en général de meilleure qualité que l'air extérieur naturel dans 98% des cas. Ce résultat se base sur le choix des bons filtres et la maintenance régulière des installations, car l'air ambiant est en grande partie déterminé par la qualité de l'air fourni.

Mesures pour une bonne qualité de l'air ambiant

Les mesures suivantes aident les personnes à se sentir bien dans une pièce.

- Assurer un renouvellement de l'air: il convient de faire marcher l'installation de traitement de l'air tous les jours pendant env. une heure à pleine charge pour que les locaux soient bien purgés et pour éviter un pliage des filtres.
- Utiliser les meilleurs filtres à air possibles: les filtres ont deux fonctions. Ils protègent d'une part les personnes contre les germes, spores de moisissures et poussières fines, et d'autre part l'installation de traitement de l'air contre un encrassement des conduits et des registres. Il convient si possible d'utiliser deux niveaux de filtration. Si un seul filtre est utilisable, celui-ci devrait correspondre à la classe ISO EPM1 $\geq 85\%$ (anciennement F9).
- Assurer l'entretien de l'installation de traitement de l'air: il est recommandé de nettoyer l'installation au moins une fois par an. Remplacer les filtres de niveau 1 tous les ans et les filtres de niveau 2 tous les deux ans.
- Contrôler la qualité de l'air: vérifier la qualité de l'air ambiant tous les deux ans si les installations sont humidifiées et tous les trois ans si les installations ne sont pas humidifiées.



Contact

Beat Steiner, GOAG General Optimizing AG, Wallisellen

goag.ch



EBL – Genossenschaft Elektra Baselland, Liestal

Etablie à Liestal, la coopérative Genossenschaft Elektra Baselland (EBL) offre à ses clients des prestations dans le domaine de la distribution d'énergie, des télécommunications et de l'optimisation de l'énergie. Afin qu'EBL puisse se concentrer sur son métier de base – la production et la distribution d'énergie – Hälg Facility Management SA a reçu le mandat pour l'entretien de l'aire et des bâtiments.

«La collaboration avec HFM est flexible, ouverte, focalisée sur le client, constructive et axée sur le service.»

Wolfgang Hechler,
responsable de la gestion des ressources chez EBL

«Nous avons trouvé en HFM un partenaire qui agit conformément aux besoins et de façon consciencieuse. On sent l'esprit d'une entreprise dirigée par la famille.»

Wolfgang Hechler, responsable de la gestion des ressources chez EBL

L'aire EBL, couvrant env. 12 000 m², réunit douze bâtiments de différents types et affectations, entre autres un bâtiment de bureaux avec 250 postes de travail, une unité pour les événements de l'entreprise et plusieurs dépôts. Comme les ouvrages existent déjà depuis un certain temps, que la documentation de leur état était insuffisante et que des mesures de construction s'avéraient nécessaires, EBL a recherché un prestataire externe pour le Facility Management (FM).

Wolfgang Hechler, responsable de la gestion des ressources chez EBL, a justifié cette décision comme suit: «Le Facility Management n'est pas une compétence clé d'EBL. Pour un traitement efficace, nous avons recherché un par-

tenaire FM professionnel appliquant des principes de gestion modernes.»

FM technique et infrastructurel

Hälg Facility Management SA (HFM) a reçu l'ordre de s'occuper de toute l'aire à Liestal.

«HFM est apparu comme un prestataire extrêmement compétent, axé sur le client et sur les solutions. L'attribution de l'ordre s'explique aussi par le bon rapport prix/prestation et la confiance qu'inspirent les exécutants», note Wolfgang Hechler.

Les prestations standard de HFM incluent différents services ayant trait au Facility Management technique et in-

frastructurel. L'entretien et la propreté des lieux de même que le maintien de l'exploitation et de la disponibilité des installations techniques, font partie des tâches de HFM.

Implémentation d'une chaîne de processus FM professionnelle

Mais ce qui est encore plus important pour EBL, c'est la mise en place d'une chaîne FM professionnelle qui permet une gestion transparente de la qualité, des temps d'intervention et des coûts. Conformément à ISO 55 000, EBL agit comme propriétaire des ressources et HFM comme responsable. La réduction des interfaces de processus augmente l'efficacité des tâches clés d'EBL et des prestations FM fournies sur l'aire.

La garantie d'intervention de HFM rationalise les temps de réponse, remplacements et disponibilités, et diminue le risque de pannes pour l'EBL. A cela s'ajoute la modularité de l'éventail de prestations offert: EBL peut à tout moment demander des services complémentaires ou en annuler. Une flexibilité qui était explicitement un critère d'attribution du mandat.

Gestion d'ordres pour les projets de construction

En dehors des prestations FM standard, HFM est responsable des projets de construction. Pour les bâtiments et installations devant faire l'objet de travaux, HFM suit l'ensemble du processus, de l'appel d'offres à la réception. Les

Commettant
Genossenschaft Elektra Baselland (EBL)

Durée du mandat
Depuis 2019

Aire
• 12 bâtiments sur 12 000 m²

Prestations

- Prestations FM: commande, FM technique et FM infrastructurel
- Optimisations organisationnelles
- Gestion d'ordres pour les projets de construction

haelg.ch/fr/elektra-bl ➔

projets vont de l'adaptation d'une commande d'ascenseur à l'installation de systèmes techniques du bâtiment, tels que le chauffage ou les conduites d'alimentation en eau.

Hälg Group
Lukasstrasse 30
9001 St-Gall
T +41 71 243 38 38
haelg@haelg.ch
haelg.ch